

Marzo de 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

CONSEJO

146.º período de sesiones

Roma, 22-26 de abril de 2013

**Preparativos para el 38.º período de sesiones de la Conferencia
(15-22 de junio de 2013)**

Resumen

En este documento se proporciona un calendario provisional para el 39.º período de sesiones de la Conferencia y se indican los cargos de la Mesa de la Conferencia para los que es necesario proponer candidatos.

Medidas que se proponen al Consejo

- Aprobar el calendario provisional del 38.º período de sesiones de la Conferencia que figura en el Apéndice A;
- Proponer candidatos para los siguientes cargos de la Mesa de la Conferencia:
 - Presidente de la Comisión I;
 - Presidente de la Comisión II;
 - los tres Vicepresidentes de la Conferencia;
 - los siete miembros elegidos del Comité General;
 - los nueve miembros del Comité de Credenciales;
 - los siete miembros del Comité General.

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Stephen Dowd

Jefe de la Subdivisión de la Conferencia y el Consejo y de Relaciones con los Gobiernos

Tel.: +39 06 570 53459

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org.

Introducción

1. De acuerdo con la decisión adoptada por la Conferencia en su 37.º período de sesiones (junio-julio de 2011), esta celebrará su 38.º período de sesiones en Roma, del sábado 15 al sábado 22 de junio de 2013. El programa provisional del mismo fue aprobado por el Consejo en su 145.º período de sesiones, celebrado en diciembre de 2012. El tema 19, “Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas y la FAO”, que es un tema permanente de los períodos de sesiones de la Conferencia, se había omitido en forma involuntaria en el proyecto de programa presentado al Consejo, por lo que se añadió sucesivamente.

2. Este documento complementa las disposiciones para el 38.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO (15-22 de junio de 2013) aprobadas por el Consejo en su 145.º período de sesiones (diciembre de 2012) que figuran en el documento C 2013/12, incluida la propuesta de que el tema del debate general de la Conferencia en el marco del tema 9, “Examen del estado de la agricultura y la alimentación”, sea “Sistemas alimentarios sostenibles para la seguridad alimentaria y la nutrición”.

Calendario provisional

3. Se presenta ahora un calendario provisional para la Conferencia (Apéndice A) para que el Consejo lo someta a examen y lo remita luego a la Conferencia para su aprobación.

Mesa de la Conferencia

4. El Consejo en su 145.º período de sesiones (diciembre de 2012) expresó su consenso sobre el nombramiento del Excelentísimo Señor Mohammad Asif Rahimi, Ministro de Agricultura, Riego y Ganadería de Afganistán, para el cargo de Presidente de la Conferencia; recomendó además que el Presidente de la Comisión I perteneciera a un país del Grupo de los 77 y China y el Presidente de la Comisión II a un país ajeno a dicho Grupo¹.

5. De conformidad con lo dispuesto en el artículo XXIV-5(b) del Reglamento General de la Organización, se solicita al Consejo que proponga candidatos para los siguientes cargos:

- i) Presidente de la Comisión I;
- ii) Presidente de la Comisión II;
- iii) los tres Vicepresidentes de la Conferencia;
- iv) los siete miembros elegidos del Comité General;
- v) los nueve miembros del Comité de Credenciales.

6. Además, de acuerdo con la práctica habitual, también se espera que el Consejo designe a los siete miembros del Comité de Resoluciones.

Reunión oficiosa de organizaciones no gubernamentales

7. Como en períodos de sesiones anteriores de la Conferencia, se propone que se invite a los observadores de organizaciones no gubernamentales a asistir a una reunión oficiosa el sábado, 15 de junio de 2013, con objeto de que puedan comunicarse a la Conferencia sus opiniones y sugerencias sobre las actividades y los programas de la Organización.

¹ CL145/REP párr. 42.

Apéndice A

Programa provisional del 38.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO**Sábado, 15 de junio de 2013****Mañana (9.30 horas) - Sesión plenaria**

- Tema 1** Elección del Presidente y los Vicepresidentes
- Tema 2** Nombramiento del Comité General y del Comité de Credenciales
- Tema 32** Asuntos varios
- 32.1** Disertación en memoria de McDougall

(Primera sesión del Comité General)*[Mañana (9.30) - Sala de Filipinas**Reunión oficiosa de observadores de organizaciones no gubernamentales]***Tarde (14.30 horas) - Sesión plenaria**

- Tema 3** Aprobación del programa y de las disposiciones organizativas del período de sesiones
- Tema 5** Solicitudes de ingreso en la Organización (votación)
- Tema 4** Admisión de observadores
- Tema 32** Asuntos varios
- 32.2** Entrega de los Premios B.R. Sen
- 32.3** Entrega del Premio A.H. Boerma
- 32.4** Entrega del Premio Edouard Saouma
- 32.5** Entrega del Premio Jacques Diouf
- 32.6** Entrega de la Medalla Margarita Lizárraga
- Tema 5** Solicitudes de ingreso en la Organización (ceremonia de admisión)

Lunes, 17 de junio de 2013

	Sesión plenaria	Comisión I (Sala Verde)	Comisión II (Sala Roja)
09.30-12.30	Declaración del Director General Declaración del Presidente Independiente del Consejo Tema 9 Examen del estado de la alimentación y la agricultura		10.30-12.30
			Tema 20 Informe sobre la ejecución del programa en 2010-11 Tema 21 Informe sobre la evaluación del programa en 2013 Tema 24 Informe sobre la ejecución del Plan inmediato de acción (PIA)
14.30-17.30 (o más tarde si es necesario)	Tema 9 Examen del estado mundial de la agricultura y la alimentación (continuación)	Tema 10 Cuestiones regionales y mundiales relacionadas con las políticas y la reglamentación planteadas en el:	Tema 22 Marco estratégico revisado Tema 23 Plan a plazo medio para 2014-2017 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-2015 (proyecto de resolución sobre la cuantía del presupuesto)
		10.1 Informe del 31.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Asia y el Pacífico (Hanoi [Viet Nam], 12-16 de marzo de 2012) 10.2 Informe de la 32.ª Conferencia Regional para América Latina y el Caribe (Buenos Aires [Argentina], 26-30 de marzo de 2012) 10.3 Informe de la 28.ª Conferencia Regional para Europa (Bakú [Azerbaiyán], 17-20 de abril de 2012) 10.4 Informe de la 27.ª Conferencia Regional para África (Brazzaville [Congo], 23-27 de abril de 2012) 10.5 Informe de la 31.ª Conferencia Regional para el Cercano Oriente (Roma [Italia], 14-18 de mayo de 2012)	
		10.6 Aportación de la Conferencia Regional Oficiosa para América del Norte (Ottawa, [Canadá] 3-5 de abril de 2012)	
		Tema 13 Política de género de la FAO y Plan de acción para todo el sistema de las Naciones Unidas sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer	

18 de junio de 2013

	Sesión plenaria	Comisión I (Sala Verde)	Comisión II (Sala Roja)
09.30-12.30	Tema 9 Examen del estado mundial de la agricultura y la alimentación (continuación)	Tema 11 Cuestiones mundiales relacionadas con las políticas y la reglamentación planteadas en el: 11.1 Informe del 23.º período de sesiones del Comité de Agricultura (21-25 de mayo de 2012) 11.2 Informe del 69.º período de sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos (28-30 de mayo de 2012) 11.3 Informe del 30.º período de sesiones del Comité de Pesca (9-13 de julio de 2012) 11.4 Informe del 21.º período de sesiones del Comité Forestal (24-28 de septiembre de 2012) Tema 12 Informes de los períodos de sesiones 37.º (17-22 de octubre de 2011), 38.º (extraordinario) (11 de mayo de 2012) y 39.º (15-20 de octubre de 2012) del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial	Tema 23 Plan a plazo medio para 2014-2017 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-2015 (proyecto de resolución sobre la cuantía del presupuesto) (continuación)
14.30-17.30 (o más tarde si es necesario)	Tema 9 Examen del estado mundial de la agricultura y la alimentación (continuación)	Tema 19 Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas y la FAO Tema 14 Informe provisional sobre la revisión cuatrienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo Tema 15 Informe de la 14.ª reunión ordinaria de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (15-19 de abril de 2013) Tema 16 Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas	Tema 23 Plan a plazo medio para 2014-2017 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-2015 (proyecto de resolución sobre la cuantía del presupuesto)

Miércoles, 19 de junio de 2013

	Sesión plenaria	Comisión I (Sala Verde)	Comisión II (Sala Roja)
09.30-12.30	Tema 9 Examen del estado mundial de la agricultura y la alimentación (continuación)	Tema 17 Preparativos para la segunda Conferencia Internacional sobre Nutrición (CIN-2) Tema 18 Años y días internacionales: 18.1 Evaluación del Año Internacional de los Bosques (2011) 18.2 Año Internacional de las Cooperativas (2012) 18.3 Año Internacional de la Quinoa (2013) 18.4 Año Internacional de la Agricultura Familiar (2014) 18.5 Día Mundial del Suelo	Tema 23 Plan a plazo medio para 2014-2017 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-2015 (proyecto de resolución sobre la cuantía del presupuesto) (continuación)
14.30-17.30 (o más tarde si es necesario)	Tema 9 Examen del estado mundial de la agricultura y la alimentación (continuación)	(Comité de Redacción de la Comisión I)	(Comité de Redacción de la Comisión II)

20 de junio de 2013

	Sesión plenaria	Comisión I (Sala Verde)	Comisión II (Sala Roja)
09.30-12.30	[Audiencia papal] (por confirmar)		
14.30-17.30 (o más tarde si es necesario)	<p>Tema 27 Cuentas comprobadas de 2010-11 (proyecto de resolución)</p> <p>Tema 28 Escala de cuotas para 2014-15 (proyecto de resolución)</p> <p>Tema 29 Pago de la Unión Europea para sufragar los gastos administrativos y de otro tipo derivados de su condición de Miembro de la Organización</p> <p>Tema 30 Otros asuntos administrativos y financieros</p> <p>Tema 8 Nombramiento de los representantes de la Conferencia de la FAO en el Comité de Pensiones del Personal</p> <p>Tema 32 Asuntos varios</p> <p>32.7 Declaración de un representante de los órganos representativos del personal de la FAO</p> <p>32.8 In memóriam</p> <p>Tema 31 Fecha y lugar del 39.º período de sesiones de la Conferencia</p>	Aprobación del informe (se comunicará la hora)	Aprobación del informe (se comunicará la hora)

Viernes, 21 de junio de 2013**Mañana (09.30-12.30) - Sesión plenaria**

- Tema 23** Aprobación del proyecto de resolución sobre las consignaciones presupuestarias para (parte) 2014-15 (votación)
- Tema 25** Enmiendas a los Textos Fundamentales (votación)
- 25.1** Propuestas de enmiendas a los artículos XXXVII y XL del Reglamento General de la Organización (proyecto de resolución)
- Tema 26** Otros asuntos constitucionales y jurídicos

Tarde (14.30-17.30, o más tarde si es necesario)

- Tema 7** Elección de miembros del Consejo (votación)
- Tema 6** Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo (votación)

22 de junio de 2013**Mañana**

[Preparación del informe]

Tarde (14.30)

Aprobación del informe:

- Comisión I
- Comisión II
- Sesión plenaria